



الشركة المتحدة لصناعة الحديد و الصلب

المساهمة العامة المحدودة

عمان

المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير مجلس الإدارة الخامس

و

البيانات المالية الختامية للسنة المالية المنتهية في 2011/12/31

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب م.ع.م.
(مناصير جروب)

هاتف: +٩٦٢ ٤٤٦ ٠٥٧٧ فاكس: +٩٦٢ ٤٤٦ ٠٥٧٨ صندوق بريد ١٢٥ الجيزة ١٦٠١٠ الأردن
موقع إلكتروني: www.manaseergroup.com



التاريخ :- 15 / 3 / 2012

الرقم :- م / 5 / 172

السادة بورصة عمان المحترمين
تحية طيبة وبعد ،،،

نرفق لكم التقرير الخامس لمجلس إدارة الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب المساهمة العامة المحدودة ونسخة أصلية من البيانات الختامية للسنة المالية المنتهية في 31 / 12 / 2012 بالإضافة لنسخة من الدعوة لإجتماع الهيئة العامة العادي الرابع للشركة لإطلاعكم .

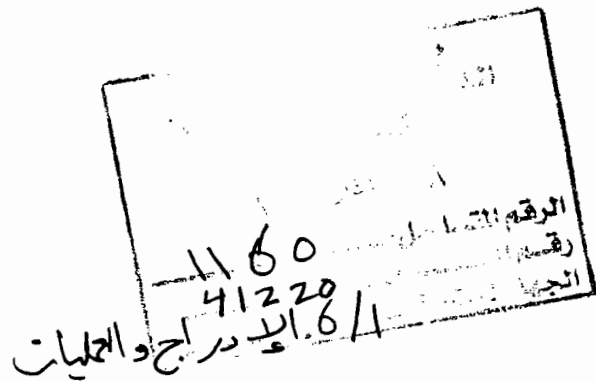
شاكرين لكم حسن تعاونكم

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب

المدير العام

المهندس محمد الخرابشة



الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب م.ع.م
(مناصير جروب)

هاتف: +٩٦٢ ٦٤٤٦ ٠٥٧٧ فاكس: +٩٦٢ ٦٤٤٦ ٠٥٧٨ صندوق بريد ١٢٥ الجيزة ١٦٠١٠ الأردن
موقع إلكتروني: www.manaseergroup.com

أ - كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرة السادة المساهمين الكرام أعضاء الهيئة العامة

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

اسمحوا لي باسمي ونيابة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة أن أرحب بكم أجمل ترحيب وأشكر لكم حضوركم وتولييتكم دعوتنا لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي الخامس للشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب المساهمة العامة المحدودة، لنضع بين أيديكم تقريرنا السنوي الخامس الذي يبين نتائج الأعمال والبيانات الختامية لسنة 2011 متضمنا ملخص لأهم إنجازات الشركة خلال السنة وخططها المستقبلية.

ولا يسعنا في هذه المناسبة إلا أن نبارك الجهود التي ساهمت في تعزيز مسيرة الشركة وتقدمها بالرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة التي تتعرض لها صناعتنا من ارتفاعات متكررة لمصادر الطاقة و المنافسة غير المتكافئة من حديد التسليح المستورد من دول الخليج الشقيقة، فقد استمرت الشركة في الالتزام بسياسة توفير منتجاتها للمستهلك بجميع الظروف و الأحوال.

و أخيرا أود أن أتقدم بالشكر من زبائننا الكرام على ثقتهم الغالية بنا و بموظفينا و كلنا أمل بالاستمرار في خدمة قطاع البناء و الإنشاءات في العام القادم من خلال رفع أداء المصانع للبقاء في مستوى الريادية بين الشركات المنتجة لحديد التسليح والبناء في هذا الوطن الغالي .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المهندس زياد خلف المناصير

رئيس مجلس الإدارة

[Handwritten signature]

مکمل وکالت کا نام رقم ۰۱/۵۸۷
تاریخ ۰۱/۳/۳۱

ب - تقرير مجلس الإدارة

1- أ-أنشطة الشركة الرئيسية

تتكون أنشطة الشركة الرئيسية من صناعة حديد البيليت في أفران صهر الشركة عن طريق صهر الخرقة ومن ثم درفلة حديد البيليت المنتج في أفران الصهر بخط الدرفلة لإنتاج حديد التسليح بدرجات الشد المطلوبة حسب المواصفات الأردنية والعالمية ومن الأقطار 10 ملم إلى غاية 32 ملم وبأطوال مختلفة.

ب- تقع مصانع الشركة وإدارتها العامة في منطقة أرينبة الغربية وعلى بعد 3,5 كلم جنوب جسر مطار الملكة علياء الدولي .

- عدد موظفي الإدارة 45 موظف .

- لا يوجد للشركة أي فروع

ج- يبلغ رأس مال الشركة 32,165,176 دينار أردني .

2- الشركات التابعة

لا يوجد شركات تابعة للشركة .

3- أ- أعضاء مجلس الإدارة

- المهندس زياد خلف المناصير، رئيس مجلس الإدارة من تاريخ 2008/4/28 مواليد عام 1965 و يحمل بكالوريوس هندسة بترول من جامعة باكو (أذربيجان) سنة 1988. حاليا هو رئيس مجلس إدارة في شركة مساهمة عامة هي شركة آفاق للاستثمار و التطوير العقاري القابضة بصفته الشخصية وهو رجل أعمال و رئيس مجالس إدارة عدة شركات خاصة.

- السيد معين محمد عبدالله قدامة، نائبا للرئيس من تاريخ 2008/4/28 ممثلا عن الشركة الأردنية الحديثة للتجارة الدولية والاستثمار. مواليد عام 1965 و يحمل شهادة تربية رياضية من الجامعة الأردنية سنة 1988. حاليا السيد معين قدامة هو عضو مجلس إدارة في ثلاث شركات مساهمة عامة هي شركة المتوسط و الخليج للتأمين ممثلا عن الشركة الأردنية الحديثة لخدمات الزيوت و المحروقات و شركة آفاق للطاقة ممثلا عن شركة النمرير للاستثمارات و شركة آفاق للاستثمار و التطوير العقاري القابضة بصفته الشخصية. رجل أعمال و عضو مجالس إدارة عدة شركات خاصة.

- السيد ياسر سالم حسين المناصير، عضو من تاريخ 2008/4/28 مواليد عام 1959 و يحمل شهادة بكالوريوس هندسة كيمائية سنة 1985. و قد عمل لمدة ثلاث عشر عاما في شركة مصانع الخزف الأردنية و كان يشغل منصب مدير انتاج المصانع لمدة سنتين و حاليا يشغل منصب مدير عام مجموعة المناصير للاستثمارات الصناعية و التجارية و التي تضم ستة شركات. كما و يشغل منصب المدير العام للشركة الأردنية الحديثة لخدمات الزيوت و المحروقات. حاليا هو عضو مجلس إدارة في شركة مساهمة عامة هي شركة آفاق للطاقة ممثلا عن شركة النمرير للاستثمارات.

- المهندس عبد الرحيم فتحي سليم البقاعي، عضو من تاريخ 2008/4/28. مواليد عام 1959 و يحمل بكالوريوس هندسة مدنية من جامعة ولاية كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية سنة 1983. شغل عدة مناصب رسمية و هو حاليا نائب في مجلس الأمة السادس عشر، و له عدة مناصب في العمل التطوعي و قطاع المنظمات غير الحكومية ويعمل كمدير عام و شريك في مكتب البقاعي للاستشارات الهندسية و عضو مجالس إدارة عدة شركات خاصة. حاليا هو عضو مجلس إدارة في شركة مساهمة عامة هي شركة مصفاة البترول الأردنية و بصفته الشخصية.

- السيد حكم شفيق زوايدة، عضو من تاريخ 2008/4/28 ويشغل منصب المدير المالي بالإدارة العليا. مواليد عام 1972 و يحمل بكالوريوس تمويل من كلية بوسطن بالولايات المتحدة الأمريكية سنة 1994. عمل في دائرة الائتمان و الخزينة في البنك الفرنسي للشرق في لندن و له خبرة أربعة عشر عاما في الإدارة المالية بالشركة.

**** ملاحظة: اجتمع مجلس الإدارة سبعة مرات خلال العام 2011**

ب- الإدارة التنفيذية العليا

- المدير العام ، المهندس محمد عيسى يوسف الخرابشة. مواليد عام 1969 و يحمل بكالوريوس هندسة صناعية سنة 1992 و ماجستير في إدارة الأعمال سنة 1996. عمل كمدير للمصانع الكيماوية في شركة دهانات ناشونال / مجموعة الصايغ. تاريخ التعيين 2002/8/7 .

- المدير المالي ، السيد حكم شفيق فرحان زوايده مواليد عام 1972 و يحمل بكالوريوس تمويل من كلية بوسطن بالولايات المتحدة الأمريكية سنة 1994. عمل في دائرة الائتمان و الخزينة في البنك الفرنسي للشرق في لندن و له خبرة أربعة عشر عاما في الإدارة المالية بالشركة. تاريخ التعيين 1997/1/1 .

- المدير الإداري ، السيد عطا الله موسى المناصير مواليد عام 1970 و يحمل بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة الإسراء سنة 2006. عمل سابقا في مجال الشؤون الإدارية و الموارد البشرية في أمانة عمان. تاريخ التعيين 2009/11/18.

4- كبار مالكي الأسهم

الرقم	الاسم	عدد الأسهم كما في 2011/12/31	النسبة	العدد كما في 2010/12/31	النسبة
1	زياد خلف المناصير	25,664,233	%79,79	25,674,233	%79,82
2	الكسي ليخاتشوف	2,605,385	%8,1	2,605,385	%8,1
3	عبد الرحيم فتحي البقاعي	1,608,259	%5	1,608,259	%5

5- الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها

حاليا التنافس في سوق الحديد المحلي محصور بعدد أقل من المصانع نظرا لتوقف عدة شركات متخصصة في هذا المجال عن الانتاج بسبب الظروف الاقتصادية الصعبة التي مرت بها الصناعات المحلية في العام المنصرم بالإضافة إلى المنافسة التي تتعرض لها صناعتنا من حديد التسليح المستورد . لكن نظرا لكون الشركة المتحدة رائدة في مجال صهر الحديد وبكميات تجارية فإن ذلك يعطيها قدرة أكبر على التأقلم مع متطلبات السوق المحلي من حيث نوعية الحديد المطلوبة كون الشركة تتحكم بدرجات الشد المطلوبة من طبخة إلى أخرى في فرن الصهر الخاص بها. وعليه فإنها تقوم بإنتاج الحديد المطلوب بالسوق فورا ودون الحاجة للانتظار لوصول حديد البليت ذو درجات الشد المطلوبة من المصادر الخارجية كما هي الحال مع معظم مصانع الحديد بالأردن. إن هذه الميزة بالإضافة الالتزام التام بالموصفات الأردنية والعالمية والحرص دوما على توفير حديد تسليح بجميع المقاسات والأطوال المطلوبة و في جميع الظروف مكنت الشركة وعلى مدار السنوات الماضية من زيادة حصتها بالسوق المحلي تدريجياً بالإضافة لوجود خط لإنتاج حديد القص و الثني و الذي يعمل على زيادة الحصة السوقية للشركة.

6- درجة الاعتماد على موردين محليين أو عملاء رئيسيين محليا أو خارجيا.

تعتمد الشركة على موردين محددين محليا أو خارجيا يشكلون 10% فأكثر من إجمالي المشتريات و هم:

الرقم	اسم المورد	نسبة التعامل من إجمالي المشتريات
1-	الشركة الأردنية الحديثة لسكراب الحديد	52.76 %

لا تعتمد الشركة على عملاء رئيسيين محليا أو خارجيا يشكلون 10% فأكثر من إجمالي المبيعات

7- الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة

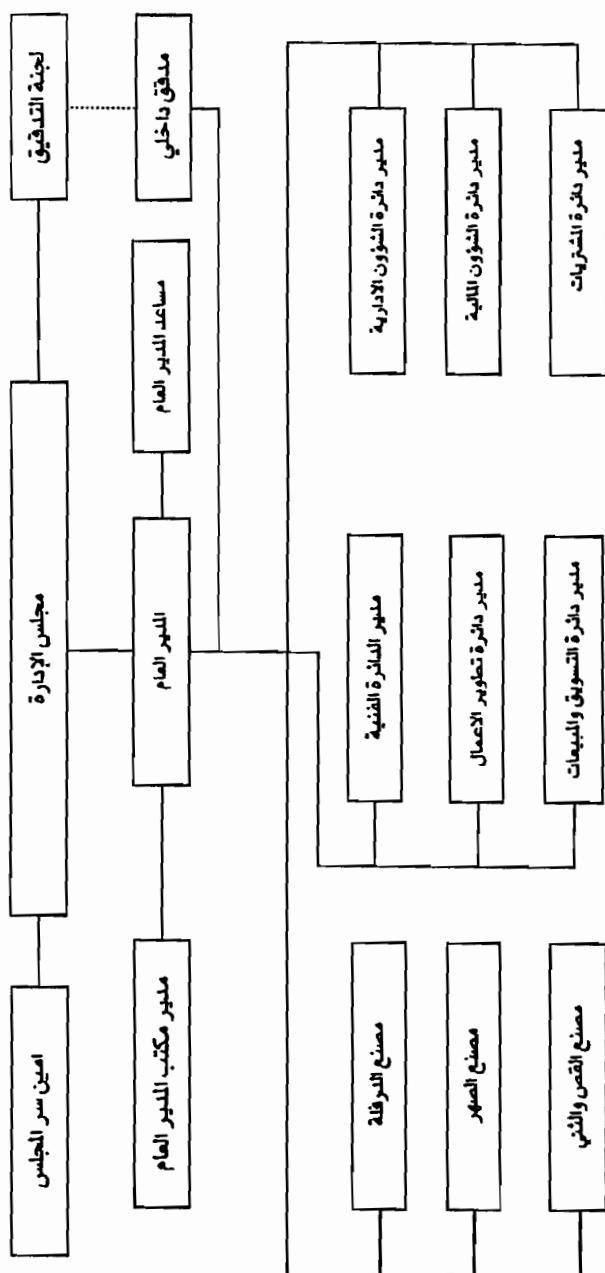
لا يوجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها باستثناء سجل العلامات التجارية.
لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

8- القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاته أو قدرتها التنافسية.

لا يوجد أي قرارات جديدة خلال العام 2011 صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

9- الهيكل التنظيمي للشركة و عدد الموظفين و مؤهلاتهم

أ - الهيكل التنظيمي للشركة



ب - عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم

المؤهل العلمي	عدد الموظفين
دكتوراه	1
ماجستير	2
بكالوريوس	31
دبلوم	95
ثانوية عامة	141
إعدادية	106
مركز تدريب مهني	17
ابتدائي	21
أمي	34

إجمالي عدد الموظفين 448

ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة

اسم الدورة	عدد الموظفين
التدقيق الداخلي	12
إدارة الجودة الشاملة	40
مهارات الاتصال	11
صيانة و المحافظة على البييل	12
تخطيط و جدولة أعمال الصيانة	4
أنظمة التحكم الإشرافي المركزية	2
أنظمة التحكم PLC S7 200	1
أنظمة التحكم PLC S7 300	1
AUTOCAD 3D	1
صيانة و تشغيل المضخات	1
المفهوم المعاصر للتخطيط الاستراتيجي	38
اعتماد أخصائيي و فنيي السلامة والصحة المهنية	1
المهارات المتكاملة لمديري المكاتب والسكرتارية	1

10- المخاطر التي تتعرض لها الشركة

تتمثل المخاطر التي من الممكن أن تتعرض لها الشركة في التغيرات بأسعار صرف العملات الأجنبية و أسعار فوائد البنوك الدائنة و أية تغيرات تؤثر على البيئة الاقتصادية في المملكة مثل الزيادات الحادة على أسعار مصادر الطاقة أو أسعار المواد الخام. بالإضافة إلى المنافسة غير المتكافئة من حديد التسليح المستورد.

11- الإنجازات التي حققتها الشركة خلال السنة الحالية

- حققت الشركة خلال العام 2011 إجمالي إيرادات بلغت 77,778,915 دينار حيث ارتفعت بنسبة 128% عن إيرادات العام 2010 و التي بلغت 34,090,847 دينار و ذلك بسبب زيادة حصة الشركة من السوق المحلي نتيجة توقف بعض المصانع عن العمل خلال العام الماضي بالإضافة إلى تحسن معدل سعر البيع في العام 2011 عن أسعار العام 2010. كما تم الانتهاء من إعادة بناء فرن تسخين الدرفلة باستخدام أحدث التقنيات و المواد مما انعكس ايجابياً على إنتاجية خط الدرفلة.

12- الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

13- السلسلة الرقمية للأرباح أو الخسائر والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين

البيان	2011	2010	2009	2008	2007
صافي الربح (الخسارة) قبل الضرائب					
و المخصصات	6,013,023	2,243,408	47,759	(458,088)	4,485,264
الأرباح الموزعة	4,503,125	1,929,911	-	-	-
صافي حقوق المساهمين	39,587,199	36,413,126	34,319,976	34,272,217	34,999,702
أسعار الأوراق المالية	1.05	1.00	-	-	-

14- تحليل المركز المالي للشركة

البيان	2011	2010
الأرباح (الخسائر) لكل سهم	0.158	0.06
نسبة المطلوبات المتداولة لحقوق المساهمين	% 36.67	% 37.32
نسبة المطلوبات المتداولة للموجودات	% 26.39	% 26.29
نسبة حقوق المساهمين للمطلوبات المتداولة	% 272.65	% 267.95
العائد (الخسارة) على الموجودات	% 9.27	% 4.05
العائد (الخسارة) على حقوق المساهمين	% 12.89	% 5.74
نسبة صافي ربح (خسارة) السنة للمبيعات	% 6.56	% 6.14

15- التطورات المستقبلية الهامة والخطط المستقبلية للشركة

إن الشركة تسعى دائما إلى إجراء تحسينات مستمرة على العملية الإنتاجية و على خطوط الإنتاج تهدف إلى التقليل من استخدام مصادر الطاقة والتقليل من نسبة الفاقد في العملية الإنتاجية. ومن الخطط المستقبلية للشركة خلال العام 2012 توسعة هناجر الصهر و تدعيمها لاستيعاب رافعات علوية ذات قدرة حمل أعلى تمهيدا لاستعمال بواتق حديد سائل أكبر بهدف زيادة الطاقة الإنتاجية لفرن الصهر بالإضافة لتركيب نظام مراقبة آلي لمستوى الحديد السائل في ماكينة الصب المستمر.

16- مقدار أتعاب التدقيق للشركة وأتعاب خدمات أخرى قام بها المدقق.

بلغت أتعاب خدمات المدقق الخارجي (7500) دينار و أتعاب خدمات ضرائب (4000) دينار يضاف إليها ضريبة المبيعات.

17- الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا .

أ - أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم 2011/12/31	عدد الأسهم 2010/12/31
- زياد خلف المناصير	رئيس مجلس	أردني	25,664,233	25,674,233
- الشركة الأردنية الحديثة				
للتجارة الدولية و الاستثمار	نائب رئيس	أردنية	1,010,905	1,010,905
يمثلها معين محمد قدارة		أردني	-	-
- ياسر سالم المناصير	عضو	أردني	10,000	-
- عبد الرحيم البقاعي	عضو	أردني	1,608.259	1,608.259
- حكم شفيق زوايدة	عضو	أردني	128,661	128,661

* ملاحظة: لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة و تمتلك أسهم في رأس مال الشركة باستثناء الشركة الأردنية الحديثة للتجارة الدولية و الاستثمار و المبين أعلاه و المملوكة من قبل رئيس مجلس الإدارة.

ب - الإدارة العليا

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم 2011/12/31	عدد الأسهم 2010/12/31
محمد عيسى الخرابشة	المدير العام	أردني	-	-
حكم شفيق زوايدة	المدير المالي	أردني	128,661	128,661
عطا الله المناصير	م. الموارد البشرية	أردني	-	-

* ملاحظة : لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أفراد الإدارة العليا و تمتلك أسهم في رأس مال الشركة

ج - لا يوجد أية أسهم مملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة العليا.

18- المزايا و المكافآت و الأجور

أ - رئيس و أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المنصب	رواتب	بدل تنقلات	مكافآت 2011	المجموع
- زياد خلف المناصير	رئيس مجلس	-	-	5000	5000
- الشركة الأردنية الحديثة					
للتجارة الدولية و الاستثمار	نائب رئيس				
يمثلها معين محمد قذادة		-	3600	5000	8600
- ياسر سالم المناصير	عضو	-	3600	5000	8600
- عبد الرحيم البقاعي	عضو	-	3600	5000	8600
- حكم شفيق زوايدة	عضو	46,450	3600	5000	55,050

ب - الإدارة العليا

الاسم	المنصب	رواتب	مكافآت 2011	المجموع
محمد عيسى الخرابشة	المدير العام	54,792	-	54,792
حكم شفيق زوايدة	المدير المالي	46,450	-	46,450
عطا لله المناصير	م. الموارد البشرية	18,594	-	18,594

* يوجد سيارة أودي Q7 موديل 2007 ملك للشركة تحت تصرف المدير العام

19- التبرعات و المنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية

الرقم	اسم الجهة المتبرع لها	المبلغ بالدينار
1	متصرفية الجيزة	1,000.00
2	مركز الفرسان للتايكواندو	2,000.00
3	مركز شرطة البادية	1,197.00
4	نادي شباب الحسين	400.00
5	تبرعات لترميم بيوت بالحللانات	2,513.70
6	تبرع لطباعة كتاب "بيئة العمل"	1,000.00
7	تبرع لمدرسة الندوة الأساسية	250.00
8	تبرعات مختلفة لعلاجات و حالات إنسانية	6,583.00
	إجمالي المبالغ المدفوعة	14,943.70

20- العقود و المشاريع و الارتباطات التي عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم
لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم

21- مساهمة الشركة في :

أ - حماية البيئة

إن مصنع الصهر بالشركة هو أساسا مصنع إعادة تدوير للخردة يتم فيه صهر معظم أنواع المخلفات الحديدية لإعادة استعمالها على شكل حديد التسليح كما و يوجد في مصنع الصهر منظومة لشطف الغبار و الدخان الناتج عن عملية الصهر للتقليل من الانبعاثات إلى الحدود المقبولة. كما و تقوم الشركة بزراعة الأشجار على حدود المصنع لتجميل البيئة المحيطة بالمصنع بالإضافة لإنشاء حديقة محاذية لمحطة التعويض الكهربائية.

ب - خدمة المجتمع المحلي

تقوم الشركة بتقديم التبرعات النقدية و العينية للجهات الرسمية في متصرفية الجيزة و التي بدورها تقوم بخدمة المجتمع المحلي.

22- تطبيق قواعد حوكمة الشركات المدرجة بالبورصة

الباب الثاني : مجلس إدارة الشركة المساهمة

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1		X			
2		X			
3		X			
4		X			
5		X			
6		X			
7		X			
8		X			
9		X			
10		X			
11		X			
12		X			

الفصل الأول: مهام و مسؤوليات مجلس الإدارة

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1		X			
2		X			
3		X			
4	وضع سياسة لإدارة المخاطر التي قد تواجه الشركة		X		يجري العمل على وضعها
5		X			
6	يتم الإعلان مسبقاً عن موعد الإفصاح عن البيانات المالية قبل موعد إعلانها بما لا يقل عن 3 أيام عمل		X		يتم العمل حسب تعليمات الإفصاح و قانون الشركات
7	وضع سياسة الإفصاح و الشفافية الخاصة بالشركة و متابعة تطبيقها وفقاً لمتطلبات الجهات الرقابية و التشريعات النافذة			X	يتم العمل حسب تعليمات الإفصاح

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
8	وضع إجراءات تمنع الأشخاص المطلعين في الشركة من استغلال معلومات داخلية سرية لتحقيق مكاسب مادية أو معنوية		X		يجري العمل على وضعها
9		X			
10		X			
11		X			
12	اتخاذ الخطوات الكفيلة بتحقيق الرقابة الداخلية على سير العمل في الشركة بما في ذلك إنشاء وحدة خاصة للرقابة و التدقيق الداخلي تكون مهمتها التأكد من الالتزام بتطبيق أحكام التشريعات النافذة و متطلبات الجهات الرقابية و الأنظمة الداخلية و السياسات و الخطط و الإجراءات التي يضعها مجلس الإدارة		X		يوجد وحدة رقابة داخلية للتأكد من الالتزام بالأنظمة و الإجراءات الداخلية و باقي المهام تقوم بها الإدارة التنفيذية و التي تراقب أيضا تطبيق السياسات و الخطط التي يضعها المجلس
13		X			
14	وضع آلية لاستقبال الشكاوي و الاقتراحات المقدمة من قبل المساهمين		X		لا يوجد آلية بعد و سيتم وضعها مستقبلاً
15	اعتماد أسس منح الحوافز و المكافآت و المزايا الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية		X		يتم العمل حسب قانون الشركات بالنسبة للمجلس أما الإدارة فيتم تحديدها كل عام حسب النتائج
16	وضع سياسة تنظم العلاقة مع الأطراف ذوي المصالح		X		يجري العمل على وضعها
17	وضع إجراءات عمل خطية لتطبيق قواعد الحوكمة الرشيدة في الشركة و مراجعتها و تقييم مدى تطبيقها		X		لم يتم و وضعها بعد إنما يتم تطبيقها ضمناً

الفصل الثاني: اللجان التي يشكلها مجلس الإدارة

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1/1		X			
1/ب	يشكل مجلس الإدارة لجنة دائمة تسمى لجنة الترشيحات و المكافآت			X	لم يتم تشكيلها بعد إنما يتم التباحث بكامل الأمور المتعلقة بها بمجلس الإدارة

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
2	تتألف كل من اللجنتين المشار إليهما من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين لا يقل عددهم عن ثلاثة، على أن يكون اثنان منهم على الأقل من الأعضاء المستقلين وأن يترأس اللجنة أحدهما		X		لم تشكل لجنة الترشيحات و المكافآت إنما يتم التباحث بكامل الأمور المتعلقة بها بمجلس الإدارة
3	تضع كل من اللجنتين بموافقة المجلس إجراءات عمل خطية تنضم عملها و تحدد التزاماتها		X		لم تشكل لجنة الترشيحات و المكافآت بعد إنما يتم التباحث بكامل الأمور المتعلقة بها بمجلس الإدارة
4	تأخذ كل من اللجنتين قراراتهما و توصياتهما بالأكثرية المطلقة للأعضاء		X		لم تشكل لجنة الترشيحات و المكافآت بعد إنما يتم التباحث بكامل الأمور المتعلقة بها بمجلس الإدارة
5	تقدم كل من اللجنتين قراراتهما و توصياتهما إلى مجلس الإدارة و تقريراً حول أعمالها إلى اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة		X		لم تشكل لجنة الترشيحات و المكافآت بعد إنما يتم التباحث بكامل الأمور المتعلقة بها بمجلس الإدارة
6		X			
7		X			

الفصل الثالث: اجتماعات مجلس الإدارة

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1		X			
2		X			
3		X			
4		X			
5		X			

الباب الثالث: اجتماع الهيئة العامة للشركة

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1		X			
2		X			

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
3	يوجه المجلس الدعوة لكل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الإلكتروني الخاص بالمساهم قبل 21 يوم من تاريخ الاجتماع المقرر		X		يتم العمل حسب قانون الشركات مادة 144 و لغاية الآن لم يتم استعمال البريد الإلكتروني
4		X			
5		X			
6	يتم الإعلان عن موعد و مكان عقد اجتماع الهيئة العامة في 3 صحف يومية محلية و لمرتين على الأقل و على الموقع الإلكتروني للشركة		X		يتم العمل حسب قانون الشركات مادة 145
7		X			
8		X			
9		X			

الباب الرابع: حقوق المساهمين

الفصل الأول: الحقوق العامة

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1		X			
2		X			
3		X			
4		X			
5		X			
6		X			
7	أولوية الاكتتاب في أية إصدارات جديدة من الأسهم للشركة قبل طرحها للمستثمرين الآخرين		X		لم تحصل بعد و سيتم العمل بها في حينه
8	اللجوء لوسائل حل النزاعات بالطرق البديلة بما في ذلك الوساطة و التحكيم نتيجة مخالفة التشريعات النافذة أو النظام الأساسي للشركة أو الخطأ أو التقصير أو الإهمال في إدارة الشركة أو إفشاء		X		لم تحصل بعد و سيتم التعامل مع أية نزاعات في حينها و حسب نوعها يتم العمل حسب قانون الشركات مادة 160

المعلومات ذات الطبيعة السرية				
9			X	
10			X	
11	طلب عقد اجتماع هيئة عامة غير عادي للمطالبة بإقالة مجلس إدارة الشركة أو أي عضو فيه للمساهمين الذين يملكون 20% من أسهم الشركة	X		يتم العمل حسب قانون الشركات مادة 165
12	طلب إجراء تدقيق على أعمال الشركة و دفاترها للمساهمين الذين يملكون 10% من أسهم الشركة	X		يتم العمل حسب قانون الشركات مادة 199
13			X	
14			X	

الفصل الثاني: الحقوق ضمن صلاحيات الهيئة العامة

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1		X			
2		X			
3		X			
4		X			
5		X			
6		X			
7		X			
8		X			
9		X			
10		X			
11		X			
12		X			
13	بيع كامل أصول الشركة أو جزء مهم قد يؤثر على تحقيق أهداف و غايات الشركة			X	لم تحصل بعد و سيتم التعامل معها في حينها و حسب قانون الشركات مادة 171 و 175

الباب الخامس: الإفصاح و الشفافية

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1	تضع الشركة إجراءات عمل خطية وفقاً لسياسة الإفصاح المعتمدة من قبل مجلس الإدارة لتنظيم شؤون الإفصاح عن المعلومات و متابعة تطبيقها وفقاً لمتطلبات الجهات الرقابية و التشريعات النافذة		X		يتم العمل حسب تعليمات الإفصاح
2		X			
3		X			
4	تقوم الشركة باستخدام موقعها الالكتروني على شبكة الانترنت لتعزيز الإفصاح و الشفافية و توفير المعلومات		X		يتم استعمال الموقع الالكتروني لتوفير المعلومات عن الشركة أما الإفصاحات فيتم إرسالها للهيئة و البورصة و مركز الإيداع و حسب التعليمات
5	على الشركة أن تفصح عن سياستها و برامجها تجاه المجتمع المحلي و البيئة			X	يتم العمل حسب تعليمات الإفصاح
6		X			

الفصل الأول: لجنة التدقيق

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1	يتوفر لدى جميع أعضاء اللجنة المعرفة و الدراية في الأمور المالية و المحاسبية و أن يكون لدى أحدهم على الأقل خبرة عمل سابقة في مجال المحاسبة أو الأمور المالية أو أن يكون حاملاً لمؤهل علمي أو شهادة مهنية في المحاسبة أو المالية أو المجالات الأخرى ذات العلاقة		X		أعضاء لجنة التدقيق جميعهم مدراء شركات تتوفر بهم الخبرة المناسبة بغض النظر عن المؤهل العلمي المالي أو المحاسبي
2		X			
3		X			
4	على لجنة التدقيق الاجتماع بمصدق الحسابات الخارجي دون حضور أي من أشخاص الإدارة التنفيذية أو من يمثلها مرة واحدة على الأقل في السنة		X		يتم الاجتماع أحياناً عن طريق الهاتف

الفصل الثاني: مهام لجنة التدقيق

رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1		X			
2		X			
3		X			
4	متابعة مدى التقيد بمتطلبات الجهات الرقابية الأخرى		X		تقوم بها الإدارة التنفيذية للشركة
5		X			
6		X			
7		X			
8		X			
9		X			
10		X			
11		X			
12	مراجعة تعاملات الأطراف ذوي العلاقة مع الشركة و التوصية بشأنها لمجلس الإدارة قبل إبرامها		X		تقوم بها الإدارة التنفيذية للشركة
13		X			

الفصل الثالث: صلاحيات لجنة التدقيق

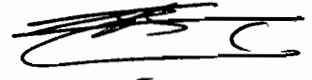
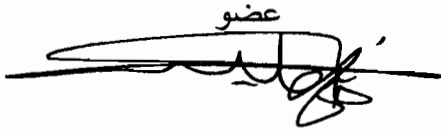
رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1		X			
2		X			
3		X			

الفصل الرابع: مدقق الحسابات الخارجي

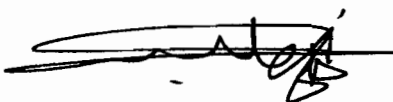
رقم المادة	القاعدة	طبق بالكامل	طبق جزئياً	لم يطبق	الأسباب
1		X			
2		X			
3		X			
4		X			
5		X			
6		X			

ج - الإقرارات المطلوبة

- 1 - يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- 2 - يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية و توفير نظام رقابه فعال في الشركة.

عبد الرحيم فتحي البقاعي عضو 	معين محمد قدارة نائب رئيس مجلس الإدارة 	زياد خلف المناصير / رئيس مجلس الإدارة  بوجه مائة وثمانين ألف واربعمائة وثمانين ديناراً ٢٠١١/٥٨٢ ٢٠١١/٢/٢١
حكم شفيق زوايده عضو 	ياسر سالم المناصير عضو 	

- 3 - نقر نحن الموقعين أدناه بصحة و دقة و اكتمال المعلومات و البيانات الواردة في التقرير السنوي.

محمد عيسى الخرابشة المدير العام 	حكم شفيق زوايده المدير المالي 	زياد خلف المناصير / رئيس مجلس الإدارة  بوجه مائة وثمانين ألف واربعمائة وثمانين ديناراً ٢٠١١/٥٨٢ ٢٠١١/٢/٢١
---	---	---

تقرير المحاسب القانوني المستقل

الى السادة المساهمين المحترمين
الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وكل من قوائم الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات تفسيرية اخرى .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ برقابة داخلية حسبما تراه ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، وبما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لغرض تصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية.

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، إن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

غوشة وشركاه
وليد محمط طه
إجازة مزاوله رقم (٧٠٢)



عمان- المملكة الأردنية الهاشمية

١٢ شباط ٢٠١٢

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	الموجودات
			موجودات غير متداولة
٢٣,٠٤٠,٢٩٦	١٩,٥٢٢,٥٤٢	٤	ممتلكات ومعدات
٢٣,٠٤٠,٢٩٦	١٩,٥٢٢,٥٤٢		مجموع الموجودات غير المتداولة
			موجودات متداولة
١,٦٠٦,٣١٠	٢,١٨٥,٧٩٨	٥	مصاريف مدفوعة مقدما وحسابات مدينة أخرى
١٢,٥٩٧,٦٢٧	١١,٥٨٣,٩٠١	٦	بضاعة وقطع غيار
٨,٨٦٥,٣٠٨	١٣,٩١٩,٢٤٢	٧	المطلوب من جهات ذات علاقة
٣,٠٨٩,١٨٩	٦,٠٨٦,٧٩٤	٨	نعم مدينة بالصافي
٢,٤٩١,٢١٠	١,٧٠٨,١٥٤	٩	نقد ومافي حكمه
٢٨,٦٤٩,٦٤٤	٣٥,٤٨٣,٨٨٩		مجموع الموجودات المتداولة
٥١,٦٨٩,٩٤٠	٥٥,٠٠٦,٤٣١		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			حقوق الملكية
٣٢,١٦٥,١٧٦	٣٢,١٦٥,١٧٦	١	رأس المال
١,٤٥٦,٤٣٦	٢,٠٦٠,٢٣٨	١٠	إحتياطي إجباري
٤٨٦,٠٨١	٤٨٦,٠٨١	١٠	إحتياطي إختياري
١,٩٢٩,٩١١	٤,٥٠٣,١٢٥	١٠	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
٣٧٥,٥٢٢	٣٧٢,٥٧٩	١٠	أرباح مدورة
٣٦,٤١٣,١٢٦	٣٩,٥٨٧,١٩٩		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
١,٦٨٧,٦٥٠	٩٠٠,٠٠٠	١١	قرض طويل الاجل
١,٦٨٧,٦٥٠	٩٠٠,٠٠٠		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			مطلوبات متداولة
١,١١٥,٧٧٠	١,٤٨٩,٩٥٥	١٢	مصاريف مستحقة ومطلوبات أخرى
٤,٠١٣,٤١٣	٤,٤٤٠,٧٤٩	٧	المطلوب الى الجهات ذات العلاقة
٢,٤٧٥,٢٩١	٢,٣٥٥,٥٨٩		دائتور
٦٧٥	-		التزام مقابل عقد تأجير تمويلي قصير الأجل
١,٣٥٠,٦٠٠	٧٨٧,٦٥٠	١١	الجزء المتداول من قرض طويل الاجل
٤,٦٣٣,٤١٥	٥,٤٤٥,٢٨٩	١٣	بنوك دائنة
١٣,٥٨٩,١٦٤	١٤,٥١٩,٢٣٢		مجموع المطلوبات المتداولة
٥١,٦٨٩,٩٤٠	٥٥,٠٠٦,٤٣١		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
(بالدينار الأردني)

٢٠١٠	٢٠١١	ايضاح	
٣٤,٠٩٠,٨٤٧	٧٧,٧٧٨,٩١٥		مبيعات
(٣٠,١٢١,٨٦١)	(٦٩,٥٩١,٧٦٧)	١٥	كلفة المبيعات
٣,٩٦٨,٩٨٦	٨,١٨٧,١٤٨		مجمّل الربح
(١١٨,٨٧٧)	(٣٠٢,٢١١)		مصاريف بيعية وتسويقية
(٩٠٢,٤٧٩)	(١,٢٠٧,١٢٤)	١٦	مصاريف عمومية وإدارية
(٥٦٢,٣٠٩)	(٥٨٣,٩٤٥)		مصاريف مالية
(٩٤,٠٠٠)	(٥٦,٠٠٠)		مخصص تنكي نمم مدينة
-	١٥٥		إيرادات أخرى
(٤٧,٩١٣)	(٢٥,٠٠٠)	١٧	رسوم مختلفة ومكافآت
٢,٢٤٣,٤٠٨	٦,٠١٣,٠٢٣		الربح قبل الضريبة
(١٥٠,٢٥٨)	(٩٠٩,٠٣٩)	١٤	ضريبة الدخل
٢,٠٩٣,١٥٠	٥,١٠٣,٩٨٤		ربح السنة
-	-		الدخل الشامل الآخر
٢,٠٩٣,١٥٠	٥,١٠٣,٩٨٤		إجمالي الدخل الشامل
٠,٠٦٥	٠,١٦		ربحية السهم :
٣٢,١٦٥,١٧٦	٣٢,١٦٥,١٧٦		ربح السهم - دينار / سهم
			المعدل المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
(بالدينار الأردني)

أرباح مقترح توزيعها على	المساهمين	إحتياطي إختياري	إحتياطي إجباري	رأس المال	إيضاح
المجموع	الأرباح المدورة				
٣٤,٣١٩,٩٧٦	٤٤١,٤١٥	-	٤٨٦,٠٨١	١,٢٢٧,٣٠٤	٣٢,١٦٥,١٧٦
٢,٠٩٣,١٥٠	٢,٠٩٣,١٥٠	-	-	-	-
-	(٢٢٩,١٣٢)	-	٢٢٩,١٣٢	-	١٠
-	(١,٩٢٩,٩١١)	١,٩٢٩,٩١١	-	-	-
٣٦,٤١٣,١٢٦	٣٧٥,٥٢٢	١,٩٢٩,٩١١	٤٨٦,٠٨١	١,٤٥٦,٤٣٦	٣٢,١٦٥,١٧٦
(١,٩٢٩,٩١١)	-	(١,٩٢٩,٩١١)	-	-	-
٥,١٠٣,٩٨٤	٥,١٠٣,٩٨٤	-	-	-	-
-	(٦٠٣,٨٠٢)	-	٦٠٣,٨٠٢	-	١٠
-	(٤,٥٠٣,١٢٥)	٤,٥٠٣,١٢٥	-	-	١٠
٣٩,٥٨٧,١٩٩	٣٧٢,٥٧٩	٤,٥٠٣,١٢٥	٤٨٦,٠٨١	٢,٠٦٠,٢٣٨	٣٢,١٦٥,١٧٦

الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

الدخل الشامل للسنة

المحول الى احتياطي إجباري

أرباح مقترح توزيعها على المساهمين

الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

توزيعات أرباح مدفوعة

الدخل الشامل للسنة

المحول الى احتياطي إجباري

أرباح مقترح توزيعها على المساهمين

الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

٢٠١٠	٢٠١١	
		الأنشطة التشغيلية
٢,٢٤٣,٤٠٨	٦,٠١٣,٠٢٣	ربح السنة
		تعديلات على ربح السنة
٢,٢٦٠,٨٥٤	٣,٦٨٤,٧٨١	استهلاكات
٥٦٢,٣٠٩	٥٨٣,٩٤٥	مصاريف مالية
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة :
(٤٧,٩٥٧)	(٢,٩٩٧,٦٠٥)	نم مدينة بالصافي
(٥,٣٠٦,١١٥)	(٥,٠٥٣,٩٣٤)	المطلوب من جهات ذات علاقة
(٤,٤٥٦,٥٩٣)	١,٠١٣,٧٢٦	البيضاة وقطع الغيار
٢٣٣,٠٣٣	(٥٧٩,٤٨٨)	المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى
٩٤٧,٦٣٤	(١١٩,٧٠٢)	الدائنون
١,٨٢١,٦٠١	٤٢٧,٣٣٦	المطلوب الى جهات ذات علاقة
٨٢٦,٤٧٣	(٥٣٤,٨٥٤)	المصاريف المستحقة والمطلوبات الأخرى
(٩١٥,٣٥٣)	٢,٤٣٧,٢٢٨	النقد المتوفر من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٥٦٢,٣٠٩)	(٥٨٣,٩٤٥)	مصاريف مالية مدفوعة
(١,٤٧٧,٦٦٢)	١,٨٥٣,٢٨٣	صافي النقد المتوفر من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(١,١٦٧,٧٩٢)	(١٦٧,٠٢٧)	التغير في الممتلكات والمعدات
(١,١٦٧,٧٩٢)	(١٦٧,٠٢٧)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
١,٤٦٧,٩٨٣	٨١١,٨٧٤	البنوك الدائنة
-	(١,٩٢٩,٩١١)	توزيعات ارباح مدفوعة
(٣,٢٠٤)	(٦٧٥)	التزام مقابل عقد تأجير تمويلي
(١,٣٢٩,٧٥٠)	(١,٣٥٠,٦٠٠)	القروض
١٣٥,٠٢٩	(٢,٤٦٩,٣١٢)	صافي النقد (المستخدم في) / المتوفر من الأنشطة التمويلية
(٢,٥١٠,٤٢٥)	(٧٨٣,٠٥٦)	صافي التغير في النقد وما في حكمه
٥,٠٠١,٦٣٥	٢,٤٩١,٢١٠	النقد وما في حكمه في ١ كانون الثاني
٢,٤٩١,٢١٠	١,٧٠٨,١٥٤	النقد وما في حكمه في ٣١ كانون الأول

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

١ - التكوين والنشاط

إن الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٧ تحت رقم (٤٤٥) ، وهي ناتجة عن تحويل صفة الشركة القانونية من شركة ذات مسؤولية محدودة الى شركة مساهمة عامة محدودة ، وقد كانت مسجلة في سجل الشركات المحدودة المسؤولية تحت رقم (٢٨٥٢) بتاريخ ٢٧ حزيران ١٩٩٢ .

إن رأس مال الشركة المصرح به والمدفوع يبلغ ٣٢,١٦٥,١٧٦ دينار أردني مقسم الى ٣٢,١٦٥,١٧٦ سهم قيمة السهم الاسمية دينار أردني واحد .

يتمثل النشاط الرئيسي الحالي للشركة في إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله.

إن مركز عمل الشركة هو مدينة عمان.

٢- المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي

تبدأ من أو بعد

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية :

١ تموز ٢٠١٢

المتعلقة بالبند المعترف بها في الدخل الشامل الآخر

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ : ضرائب الدخل المتعلقة

١ كانون الثاني ٢٠١٢

بالضريبة المؤجلة: استرداد الموجودات الكامنة

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة

(٢٠١١)

١ كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع

المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

١ كانون الأول ٢٠١٥	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩- الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٠)
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- الترتيبات المشتركة
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى
١ كانون الثاني ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

يتوقع مجلس ادارة الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية للشركة.

٣- ملخص لأهم السياسات المحاسبية

إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس التحضير

تم عرض هذه البيانات المالية بالدينار الأردني لأن غالبية معاملات الشركة تسجل بالدينار .
لقد تم إعداد القوائم المالية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية ، أما الموجودات المالية والمطلوبات المالية فانها تظهر بالقيمة العادلة.
إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة من قبل الشركة هي على النحو الآتي:

المبيعات

تتحقق المبيعات عند تسليم البضاعة للعملاء وإصدار الفاتورة ، وتظهر بالصافي بعد الخصم التجاري أو خصم الكميات.

المصاريف

تتكون مصاريف البيع والتسويق بشكل رئيسي من التكاليف المنفقة لتسويق وبيع منتجات الشركة ، ويتم تصنيف المصاريف الأخرى كمصاريف عمومية وإدارية.

تتضمن المصاريف العمومية والإدارية المصاريف المباشرة وغير المباشرة والتي لا تتعلق بشكل مباشر بتكاليف الإنتاج وفقاً للمعايير المحاسبية المتعارف عليها، ويتم توزيع المصاريف إذا دعت الحاجة لذلك ، بين المصاريف العمومية والإدارية وكلفة المبيعات على أساس ثابت.

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه ، نقد وشيكات في الصندوق ولدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر.

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
(بالدينار الأردني)

الذمم المدينة

تسجل الذمم المدينة بالمبلغ الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها ، يتم تكوين مخصص تدني الذمم المدينة عندما يكون هناك دليل موضوعي يشير إلى إحصالية عدم التمكن من تحصيل الذمم المدينة.

الذمم الدائنة والمستحقات

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

البضاعة

يتم اظهار البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق ، أيهما أقل ، والتي تتضمن كلفة الشراء وتكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المنفقة في سبيل جلبها وإدخالها الى المستودعات ويتم تحديد الكلفة على أساس طريقة المتوسط المرجح.

انخفاض قيمة الموجودات المالية

بتاريخ كل ميزانية عمومية ، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية ، لتحديد إن كان هناك مايشير إلى إنخفاض في قيمتها.

أما بالنسبة الى الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيمة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة ، فيتم تقييمها لانخفاض القيمة على أساس جماعي ، إن الدليل الموضوعي لانخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة فيما يخص تحصيل الدفعات ، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة المحفظة والتي تتعدى معدل فترة الإستدانة كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الإقتصادية المحلية والعالمية المترابطة مع تعثر الذمم الدائنة.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة مباشرة ، وذلك لكافة الأصول المالية بإستثناء الذمم المدينة التجارية ، حيث تم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات، عندما تعتبر إحدى الذمم المدينة غير قابلة للتحصيل يتم عندها شطب مبلغ الذمة والمبلغ المقابل في حساب المخصصات .
يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في قائمة الدخل الشامل.

فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع ، لا يتم عكس خسائر الإنخفاض بالقيمة المعترف بها سابقاً من خلال قائمة الدخل الشامل ، إن أي زيادة في القيمة العادلة تأتي بعد خسارة إنخفاض يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان حقوق الملكية.

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

الغاء الإعتراف

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي ، وبشكل جوهري كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى ، أما في حالة عدم قيام الشركة بتحويل أو الإحتفاظ بشكل جوهري بمخاطر ومنافع الملكية وإستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول فإن الشركة تقوم بالإعتراف بحصتها المستبقة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقع دفعها ، أما في حالة إحتفاظ الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المحول ، فإن الشركة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي .

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الإستهلاكات المتركمة ، تعتبر مصاريف الإصلاح والصيانة مصاريف إيراديه ، ويجري احتساب الإستهلاكات على اساس الحياة العملية المقدرة للممتلكات وذلك بإستعمال طريقة القسط الثابت باستثناء محطة توليد الكهرباء و الآلات والمكانن والمعدات (القرن الصهر) والتي يتم إستهلاكها على اساس القدرة الانتاجية ، إن معدلات الإستهلاك للبند الرئيسية لهذه الموجودات هي على النحو الآتي :

معدل الإستهلاك السنوي

١٠-٤ %	المباني والإنشاءات
١٠ %	الآلات والمكانن والمعدات
١٠-٤ %	محطة توليد الكهرباء
١٥-٤ %	محطة تحويل الكهرباء
١٠ %	محطة الربط الكهربائي
١٥ %	السيارات
٢٠- ١٠ %	الأثاث والأجهزة المكتبية
٢٠- ١٠ %	العدد والأدوات

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الإستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الإستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

يتم اجراء اختبار لتكني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي الموحدة عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للإسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتكني القيمة، يتم إحتساب خسائر تكني تبعاً لسياسة تكني قيمة الموجودات.

عند أي إستبعاد لاحق للممتلكات والمعدات فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الإستبعاد والقيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي الموحدة، مجمل الربح والخسارة.

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

إنخفاض قيمة الموجودات غير المتداولة

تعمل الشركة في تاريخ كل ميزانية عمومية على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة، إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر إنخفاض القيمة (إن وجدت)، في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه، عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه، عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصا تكلفة البيع أو القيمة في الاستخدام، أيهما أعلى.

في حال تقدير القيمة القابلة للإسترداد الأصل (أو لوحدة منتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد، يتم الاعتراف بخسائر الإنخفاض مباشرة في قائمة الدخل الشامل، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الإنخفاض كتزليل من مخصص إعادة التقييم.

في حالة استرجاع خسائر إنخفاض القيمة تتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة العادلة القابلة للإسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة في السنوات السابقة، يتم تسجيل استرجاع خسائر إنخفاض القيمة مباشرة في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد تم تسجيله بالقيمة المعاد تقييمها وفي هذه الحالة يتم تسجيل استرجاع خسائر انخفاض القيمة كزيادة في مخصص إعادة التقييم.

عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار رأسمالي إذا ترتب على عقد الإيجار تحويل جوهري لمخاطر الملكية المتعلقة بالأصل موضوع العقد إلى المستأجر، ويتم تصنيف عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلي. إن الأصول المملوكة بموجب عقود الإيجار الرأسمالي يتم إثباتها كأصل للشركة بالقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار أو القيمة السوقية العادلة للأصل في تاريخ نشوء الإيجار، أيهما أقل.

إن تكاليف التمويل، والتي تمثل الفرق بين مجموع إلتزامات عقود الإيجار والقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار أو القيمة السوقية العادلة للأصل في تاريخ نشوء الإيجار، أيهما أقل، يتم تحميلها على قائمة الأعمال خلال فترة الإيجار وللوصول إلى معدل تحميلي ثابت للمبالغ المتبقية للإلتزامات لكل فترة محاسبية.

يتم تحميل الإيجارات المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلي على قائمة الأعمال خلال فترة عقد الإيجار التشغيلي وذلك باستخدام طريقة القسط الثابت.

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون على الشركة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن أحداث سابقة والتي تعتبر تكلفة سدادها محتملة ويمكن تقديرها بشكل موثوق.

يتم قياس المخصصات حسب أفضل التوقعات للبدل المطلوب لمقابلة الإلتزام كما بتاريخ قائمة المركز المالي بعد الأخذ بعين الاعتبار المخاطر والأمور غير المؤكدة المحيطة بالإلتزام، عندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لسداد الإلتزام الحالي، فإنه يتم الاعتراف بالذمة المدينة كموجودات في حالة كون استلام واستعاضة المبلغ مؤكدة ويمكن قياس المبلغ بشكل موثوق.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الإلتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات، وكذلك التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن قائمة الدخل وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- مخصص تندي نهم مدينة حيث يتم مراجعة مخصص التندي ضمن الأسس الموضوعية من قبل الإدارة ومعايير التقارير المالية الدولية ويتم احتساب المخصص وفقاً للأسس الأكثر تشدداً.

- تقوم الإدارة بإعتماد تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الإستهلاك اعتماداً لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التندي (إن وجدت) في قائمة الدخل الشامل.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويقها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

ضريبة الدخل

تخضع الشركة لنص القانون المؤقت لضريبة الدخل لسنة ٢٠٠٩ وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية، ويتم الاستدراك لها وفقاً لمبدأ الإستحقاق، يتم إحتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل، وتطبيقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (١٢) فإنه قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات المؤقتة بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات، هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة حيث أنها غير جوهرية.

تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية الى الدينار الأردني عند إجراء المعاملة، ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية الى الدينار الأردني بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ ان الأرباح والخسائر الناتجة عن التسوية أو تحويل العملات الأجنبية يتم إدراجها ضمن قائمة الدخل الشامل.

٤- الممتلكات والمعدات

١ كانون الثاني	الاضافات	الاستبعادات	٣١ كانون الأول
الكلفة:			
٩٣٢,٠٢٠	-	-	٩٣٢,٠٢٠
١٢,٧١٨,٤٨٨	-	-	١٢,٧١٨,٤٨٨
١٢,٣٦١,٩٥٤	١٦,٢٥٣	-	١٢,٣٧٨,٢٠٧
٦,٧٤٤,٤٦٨	-	-	٦,٧٤٤,٤٦٨
٥٥٨,٧١٠	-	-	٥٥٨,٧١٠
٥,٠٠٥,٣٧٤	-	-	٥,٠٠٥,٣٧٤
٧٢٢,٣٨٦	١١٥,٤٠٠	-	٨٣٧,٧٨٦
٤٤١,٩٨٨	٣١,٥١٥	-	٤٧٣,٥٠٣
٤٦٢,٢٣٨	٣,٨٦٢	-	٤٦٦,١٠٠
٣٩,٩٤٧,٦٢٦	١٦٧,٠٣٠	-	٤٠,١١٤,٦٥٦
مجموع الكلفة			
الاستهلاكات:			
٣,٩٢٦,٣٧١	١,٠٢٣,٦٢٩	-	٤,٩٥٠,٠٠٠
٥,٥٧٧,٨٩٠	١,٧٤٦,٨٠١	-	٧,٣٢٤,٦٩١
٤,٠٩٩,٠٠٢	٢٦٩,٧٧٩	-	٤,٣٦٨,٧٨١
٥١١,٨١٠	٥,٤٦٧	-	٥١٧,٢٧٧
١,٥٠٣,٦٥٥	٥٢٥,٣٥١	-	٢,٠٢٩,٠٠٦
٥٤٧,٦١٥	٦٢,١١٠	-	٦٠٩,٧٢٥
٣٦١,٤٤٢	٢٦,١٢١	-	٣٨٧,٥٦٣
٣٧٩,٥٤٥	٢٥,٥٢٦	-	٤٠٥,٠٧١
١٦,٩٠٧,٣٣٠	٣,٦٨٤,٧٨٤	-	٢٠,٥٩٢,١١٤
مجموع الاستهلاكات			
القيمة الدفترية الصافية ١ كانون الثاني			
٢٣,٠٤٠,٢٩٦			
القيمة الدفترية الصافية ٣١ كانون الأول			
١٩,٥٢٢,٥٤٢			

* هناك قطعة أرض من أراضي المصنع مرهونة لصالح البنك العربي لقاء التسهيلات الممنوحة من ذلك البنك.
 ** تم خلال السنة مضاعفة استهلاك آلات ومكانن خط الدرفلة ، مما أدى الى زيادة مصروف الاستهلاك لهذا الخط بمبلغ ١٣١,٦٠٠ دينار.

*** تم خلال السنة استهلاك محطة توليد الكهرباء على اساس الحد الاننى المضاعف للاستهلاك وبنسبة ٤% سنويا وفقا لطريقة القسط الثابت وذلك بسبب عدم استخدام محطة توليد الكهرباء بشكل مستمر ومتواصل في العملية الانتاجية خلال السنة ، مما أدى الى زيادة مصروف استهلاك هذه المحطة بمبلغ ١٣٤,٨٨٩ دينار.

٥ - المصاريف المدفوعة مقدماً والحسابات المدينة الأخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
٧٠٥,٨٤٤	٦٥٨,٤٩٠	تأمينات مستردة
٢٣٨,٢٢٠	٩١٨,٠٩٢	أمانات ضريبة المبيعات
١١٤,٥٤٩	١٢٩,٥٦٦	نعم موظفين
٤٥٣,٦٥٩	-	امانات ضريبة الدخل
٦١,٢٣١	٣٩٨,٧٢٧	اعتمادات مستندية
٣٢,٨٠٧	٨٠,٩٢٣	مصاريف مدفوعة مقدماً
١,٦٠٦,٣١٠	٢,١٨٥,٧٩٨	

٦ - البضاعة وقطع الغيار

٢٠١٠	٢٠١١	
١,٤٥١,٩٧٤	٩٥٨,٠٣٠	مواد أولية - خردة
٢,٩٤١,٥٣٠	١٢٥,٧٦٢	مواد أولية - بيلت
٢,٦٧٣,٩٢٢	٣,٥٨٧,٣٣٩	مواد مضافة
٣,٧٦٩,١٣٤	٤,٦٣٠,٨٤١	بضاعة جاهزة
٥٨,٢٢٥	٢٢٣,٧١٢	مستودع القص والثني
١,٥٤١,٧١٠	١,٩١٧,٤٧٩	قطع غيار
١٦١,١٣٢	١٤٠,٧٣٨	زيوت محروقات
١٢,٥٩٧,٦٢٧	١١,٥٨٣,٩٠١	

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

٧- المعاملات مع جهات ذات علاقة

قامت الشركة خلال السنة بإجراء معاملات مع الجهات ذات العلاقة التالية:

العلاقة	الاسم
شقيقة	الشركة الاردنية الحديثة لسكراب الحديد
شقيقة	الشركة الاردنية الحديثة لخدمات الزيوت والمحروقات
شقيقة	الشركة الاردنية الحديثة للباطون الجاهز
شقيقة	الشركة الاردنية الحديثة المتميزة
شقيقة	الشركة المتطورة للكسارات
شقيقة	شركة ابراج العرب للمقاولات
شقيقة	مجموعة المناصير للاستثمارات الصناعية والتجارية
مساهم	زياد المناصير

إن المعاملات الجوهرية والمبالغ المتعلقة بها ، هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
١٥,٩١١,٤٥٦	٣٤,٤٨٦,٣١٤	مشتريات خرده ومواد خام وزيوت ومحروقات
٦,١٢٢,٥٧٠	٧,٩٠٣,٢١٦	مبيعات حديد تسليح

يتكون المطلوب من جهات ذات علاقة كما في ٣١ كانون الأول مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
٤٣٦	-	مجموعة المناصير للاستثمارات الصناعية والتجارية
-	٤,٢٦١	الشركة الأردنية الحديثة المتقدمة للصناعات الكيماوية
-	٧,٧١٩	الشركة الاردنية الحديثة للباطون الجاهز
٨,٧٨٧,٧٠٦	١٣,٩٠٧,٢٦٢	شركة ابراج العرب للمقاولات
٧٧,١٦٦	-	رصيد المساهم زياد خلف المناصير
٨,٨٦٥,٣٠٨	١٣,٩١٩,٢٤٢	

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

يتكون المطلوب إلى جهات ذات علاقة كما في ٣١ كانون الأول مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
٣,٨٠٨,٤٠٥	٣,٨٥٢,٨٨٠	الشركة الاردنية الحديثة لسكراب الحديد
١٩٦,٣٨٤	١٥٧,٣٨٠	الشركة الاردنية الحديثة لخدمات الزيوت والمحروقات
-	٢,٠٠٥	مجموعة المناصير للاستثمارات الصناعية والتجارية
١,٤٧٧	-	الشركة المتطورة للكسارات
٥,٥٣٦	-	الشركة الأردنية الحديثة للباطون الجاهز
١,٦١١	٣,٤٠٥	الشركة الاردنية الحديثة المتميزة
-	٤٢٥,٠٧٩	رصيد المساهم زياد خلف المناصير
٤,٠١٣,٤١٣	٤,٤٤٠,٧٤٩	

قامت الشركة خلال العام بقيد المكافآت والبدلات والرواتب التالية لصالح أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا:

٢٠١٠	٢٠١١	
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٥٠,١٩٢	٥٤,٧٩٢	الرواتب التي تقاضاها المدير العام
٣١,٥٢٨	٤٦,٤٥٠	الرواتب التي تقاضاها المدير المالي / عضو مجلس الإدارة

٨- الذمم المدينة بالصافي

٢٠١٠	٢٠١١	
٣,٣٨٣,١٨٩	٦,٤٣٦,٧٩٤	ذمم مدينة تجارية
(٢٩٤,٠٠٠)	(٣٥٠,٠٠٠)	مخصص ديون مشكوك فيها
٣,٠٨٩,١٨٩	٦,٠٨٦,٧٩٤	

٩- النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه ، النقد والودائع تحت الطلب التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

٢٠١٠	٢٠١١	
٢,٤٠٤,٩٧٧	١,٥٥٦,٢٦٢	شيكات ونقد في الصندوق
٨٦,٢٣٣	١٥١,٨٩٢	نقد لدى البنوك
٢,٤٩١,٢١٠	١,٧٠٨,١٥٤	

١٠- الاحتياطات والإرباح المدورة

الاحتياطي الإجمالي:

تمشيا مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، تقوم الشركة بتكوين احتياطي إجباري بنسبة ١٠ بالمئة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة الى ان يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به، ان هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين.

الاحتياطي الاختياري:

تمشيا مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجوز للشركة أن تقوم بتكوين احتياطي اختياري بما لا يزيد على ٢٠ بالمئة من الربح الصافي بناء على اقتراح مجلس إدارتها، إن هذا الاحتياطي قابل للتوزيع كأصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

أرباح مقترح توزيعها على المساهمين:

أوصى مجلس إدارة الشركة في اجتماعه الذي عقده بتاريخ ١٢ شباط ٢٠١٢ توزيع أرباح على المساهمين بنسبة ١٤ بالمئة من رأس المال وسيتقدم مجلس الإدارة بتوصية إلى الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي الذي سيعقد خلال عام ٢٠١٢ بتوزيع ٤,٥٠٣,١٢٥ دينار أردني كأرباح توزع على المساهمين بنسبة ١٤ بالمئة من رأس المال المدفوع.

١١- القروض

حصلت الشركة خلال عام ٢٠٠٨ على قرض نقدي من البنك العربي بقيمة ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني وبمعدل فائدة ٨% سنوياً تستوفي وتدفع في نهاية كل شهر يسد القرض بموجب ٦ أقساط ربع سنوية بقيمة ٨٣٣,٠٠٠ دينار أردني للقسط الواحد عدا القسط الأخير بقيمة ٨٣٥,٠٠٠ دينار أردني، ويستحق القسط الأول بتاريخ ١٦ كانون الثاني ٢٠٠٩ وكما قد تم الموافقة على إعادة جدولة القرض ليتم التسديد على ٨ أقساط بقيمة كل قسط ١٨٧,٦٥٠ دينار أردني بدل من ٨٣٣,٠٠٠ دينار أردني ويستحق القسط الأول بتاريخ ١٠ نيسان ٢٠١٠ وبكفالة السيد زياد خلف محمد المناصير، كما وحصلت الشركة على قرض آخر بقيمة ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني، لتوسعة وتطوير فرن الصهر وبفائدة ٨% وتستوفي وتدفع في نهاية كل شهر يسد القرض بموجب ٢٠ قسط ربع سنوية بقيمة ١٥٠,٠٠٠ دينار أردني للقسط الواحد ويستحق القسط الأول بتاريخ ١٧ آب ٢٠٠٩ وبكفالة السيد زياد خلف محمد المناصير.

إن رصيد القروض كما في ٣١ كانون الأول:

٢٠١٠	٢٠١١	
٣,٠٣٨,٢٥٠	١,٦٨٧,٦٥٠	إجمالي رصيد القرض
١,٣٥٠,٦٠٠	٧٨٧,٦٥٠	ينزل: الجزء المتداول
١,٦٨٧,٦٥٠	٩٠٠,٠٠٠	الجزء طويل الأجل

١٢- المصاريف المستحقة والمطلوبات الأخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
٨٣٤,٥٣٥	٦٤٣,٩١٢	مصاريف مستحقة
١٨,٠٣٩	٢٧,٤٣٠	أمانات الضمان الإجتماعي وضريبة الدخل
٤٧,٧٠٩	٤٧,٧٠٩	رسوم الجامعات الأردنية
٢٤,٧٩٦	٢٤,٧٩٦	صندوق دعم البحث العلمي
٤٣٣	٤٣٣	مخصص صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
٤٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس إدارة
١٥٠,٢٥٨	٧٢٠,٦٧٥	مخصص ضريبة الدخل (إيضاح ١٤)
١,١١٥,٧٧٠	١,٤٨٩,٩٥٥	

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

١٣- البنوك الدائنة

البنك العربي:

يتمثل هذا البند في قيمة التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة من البنك العربي المحدود بكفالة السيد زياد خلف محمد المناصير، والتي تتمثل في جاري مدين بالدينار الأردني، وبسقف قدره ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني، وبفائدة سنوية بمعدل ٨% على جاري مدين الدينار الأردني.

بنك الإسكان:

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية على شكل جاري مدين بقيمة ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني بمعدل فائدة ٨% وقد تم زيادة حجم التسهيلات لتصبح ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني وبمعدل فائدة ٧,٧٥% بدل من ٨% وبكفالة السيد زياد خلف محمد المناصير.

١٤- ضريبة الدخل

إن حركة ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
-	١٥٠,٢٥٨	الرصيد في ١ كانون الثاني
-	(٣٣٨,٦٢٢)	المسدد خلال السنة
١٥٠,٢٥٨	٩٠٩,٠٣٩	المخصص للسنة
١٥٠,٢٥٨	٧٢٠,٦٧٥	الرصيد في ٣١ كانون الأول

تم تسوية ضريبة دخل الشركة مع دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية العام ٢٠١٠.

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
(بالدينار الأردني)

١٥ - تكلفة المبيعات

٢٠١٠	٢٠١١	
١٥,٧٨٩,٨٦٢	٤٥,٩٩٥,٢١٧	تكلفة المواد الداخلة في البضاعة المباعة
١,٤٥٨,٧٩١	٢,١٦٠,٢٤٠	رواتب وأجور مباشرة وملحقاتها
		المصاريف الصناعية :
٢,٢٦٠,٨٥٤	٣,٦٩٢,٨٨٧	الإستهلاكات
٤٢,٩٩٦	٥٠,٢٩٨	سلامة عمالية
٢,٩٩٢,٣٠٠	٣,٦١١,٦٧٢	محروقات
١,٧٣١,٣٣٢	٢,١٧٧,١٤٥	قطع غيار وصيانة
٢٩٦,٦٢٥	٤٧٦,٤٧٠	آلات مستأجرة
٤,٦٨٩,٧٦٢	٦,٧٣٦,٨٩٢	مياه وكهرباء
٨٥,٣٢٤	١٠٨,٣٤٠	ضيافة وطعام الموظفين
٤٧,٩١٩	١٠٤,٧٣٧	مصاريف سيارات واليات
٢٦٨,٧٦٦	٣,٥٨٥,٨٣٠	مصاريف أجور تصنيع
٦٢,٤٦٣	٦٢,٣١٨	مصاريف التأمين
١٥٩,١٠٣	٤٥٠,٦٠٧	ضريبة مضافة
٣٣,٠٨١	١١٧,٩٨٥	تأمين طبي
٥,٦١٤	٢٣,٩٧٥	اقامة وسكن
٨٠,٦٨٠	٨٧,٥٨٧	تنقلات ومواصلات
٥٨,٣٦٣	٨٢,٦٧٨	تعديل وربط
٥٨,٠٢٦	٦٦,٨٨٩	متنوعة
٣٠,١٢١,٨٦١	٦٩,٥٩١,٧٦٧	

١٦- المصاريف الإدارية والعمومية

٢٠١٠	٢٠١١	
٥٦٦,٢٦٨	٧٨٧,١١١	الرواتب والأجور وملحقاتها
٢٧,٠١٦	١٣,٢٦٧	دعاية وإعلان
٤,٦١٢	١٤,٩٤٤	تبرعات
٢٦,٠٩١	٥٠,٧٤٧	كهرباء ومياه ومحروقات
٤٠,٥٤٥	٣٥,٢١٤	رسوم حكومية واشتراكات
٢٣,٩٦٩	٢٨,٠٢٠	بريد وبرق وهاتف
٢٤,٣٨٦	٤٨,٠٢٠	أتعاب مهنية وإستشارات وبحث
٨٠,٤٥٢	٧٩,٨١١	سفر وتنقلات
١٣,٣٤١	٢٧,٧٠٨	قرطاسية ومطبوعات
٣٩,٢٠٥	٣١,٨١٠	ضيافة وطعام الموظفين
٨,٦٧٧	١٥,١٩٢	مصاريف سيارات
٢١,٨٦٢	٣٩,٨٦٨	إصلاح وصيانة عامة
٢٦,٠٥٥	٣٥,٤١٢	متنوعة
٩٠٢,٤٧٩	١,٢٠٧,١٢٤	

١٧- رسوم مختلفة ومكافآت

٢٠١٠	٢٠١١	
٢٢,٩١٣	-	رسوم الجامعات الأردنية
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٤٧,٩١٣	٢٥,٠٠٠	

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

١٨- الإلتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما في ٣١ كانون الأول الإلتزامات المحتملة التالية :

٢٠١٠	٢٠١١	
٣١,٢٣١	٣٩٨,٧٢٧	اعتمادات مستندية
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	كفالات

١٩- الأدوات المالية

إدارة مخاطر رأس المال

تقوم الشركة بإدارة رأسمالها لتتأكد بأن الشركة تبقى مستمرة بينما تقوم بالحصول على العائد الأعلى من خلال الحد الأمثل لأرصدة الديون وحقوق الملكية، لم تتغير استراتيجية الشركة الإجمالية عن سنة ٢٠١٠.

إن هيكل رأس مال الشركة يضم ديون والتي تضم الاقتراضات المبينة في الإيضاح رقم ١٣ و ١١، وحقوق الملكية في الشركة والتي تتكون من رأس المال، وإحتياطيات وأرباح مدورة كما هي مدرجة في بيان التغيرات في حقوق الملكية.

معدل المديونية المثلّي

يقوم مجلس إدارة الشركة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل دوري، وكجزء من هذه المراجعة، يقوم مجلس الإدارة بالأخذ بالإعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة بكل فئة من فئات رأس المال والدين، إن هيكل رأسمال الشركة يضم ديون من خلال الاقتراض ، لم تقم الشركة بتحديد حد أقصى لمعدل المديونية المثلّي ، ولا تتوقع الشركة زيادة في معدل المديونية المثلّي من خلال إصدارات دين جديدة خلال عام .

إن معدل المديونية المثلّي في نهاية السنة هو كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
٧,٦٧٢,٣٤٠	٦,٢٣٢,٩٣٩	المديونية
٣٦,٤١٣,١٢٦	٣٩,٥٨٧,١٩٩	حقوق الملكية
%٢١	%١٦	معدل المديونية / حقوق الملكية

ويعود هذا انخفاض في معدل المديونية الى تسديد القروض.

أهم السياسات المحاسبية

إن تفاصيل السياسات المحاسبية والأساليب المستخدمة بما فيها قواعد الإعراف، أساس القياس وأساس الإعراف بالإيرادات والمصاريف المتعلقة بكل بند من بنود الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية قد تم بيانها في الإيضاح رقم (٣) من البيانات المالية.

إدارة المخاطر المالية

مخاطر السوق

إن نشاطات الشركة يمكن أن تتعرض بشكل رئيسي لمخاطر مالية ناتجة عن ما يلي:

إدارة مخاطر العملات الأجنبية

قد تتعرض الشركة لمخاطر هامة مرتبطة بتغيير العملات الأجنبية خاصة فيما يتعلق بمشترياتها من حديد البليت باليورو حيث تقوم الشركة بإدارة فاعلة لهذا التعرض.

إدارة مخاطر سعر الفائدة

تنتج المخاطر المتعلقة بمعدلات الفائدة بشكل رئيسي عن إقراضات الأموال بمعدلات فائدة متغيرة (عائمة) وعن ودائع قصيرة الأجل بمعدلات فائدة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الشامل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم احتسابها بناءً على المطلوبات المالية والتي تحمل سعر فائدة متغير كما في نهاية السنة.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة :

العملية	الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة
دينار أردني	(نقطة مئوية)	٢٠١١ ٢٠١٠
	٢٥	١٧,٨٣٢- ١٩,١٧٩-

العملية	النقص بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة
دينار أردني	(نقطة مئوية)	٢٠١١ ٢٠١٠
	٢٥	١٧,٨٣٢ + ١٩,١٧٩ +

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

إدارة مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد الأطراف لعقود الأدوات المالية بالوفاء بالتزاماته التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد الشركة لخسائر مالية، ونظراً لعدم وجود أي تعاقدات مع أي أطراف أخرى فإنه لا يوجد أي تعرض للشركة لمخاطر الائتمان بمختلف أنواعها، إن التعرض الائتماني الهام بالنسبة لأي جهة أو مجموعة جهات لديها خصائص متشابهة تم الإفصاح عنها في إيضاح ٧، وتصنف الشركة الجهات التي لديها خصائص متشابهة إذا كانت ذات علاقة، وفيما عدا المبالغ المتعلقة بالأموال النقدية، إن مخاطر الائتمان الناتجة عن الأموال النقدية هي محددة حيث أن الجهات التي يتم التعامل معها هي بنوك محلية لديها سمعات جيدة والتي يتم مراقبتها من الجهات الرقابية.

إن المبالغ المدرجة في هذه البيانات المالية تمثل تعرضات الشركة الأعلى لمخاطر الائتمان للزعم المدينة التجارية والأخرى والنقد وما في حكمه.

إدارة مخاطر السيولة

إن مسؤولية إدارة مخاطر السيولة تقع على مجلس الإدارة وذلك لإدارة متطلبات الشركة النقدية والسيولة قصيرة الأجل ومتوسطة الأجل وطويلة الأجل، وتقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والمقيمة بصورة دائمة وتقابل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات النقدية.

يبين الجدول الآتي الاستحقاقات المتعاقد عليها لمطلوبات الشركة المالية غير المشتقة، تم إعداد الجداول بناءً على التدفقات النقدية غير المخصومة للمطلوبات المالية وذلك بموجب تواريخ الاستحقاق المبكرة التي قد يطلب بموجبها من الشركة أن تقوم بالتسديد أو القبض، يضم الجدول التدفقات النقدية للمبالغ الرئيسية والفوائد:

معدل الفائدة	سنة وأقل	أكثر من سنة	المجموع
٢٠١١ :			
أدوات لا تحمل فائدة	٨,٢٨٦,٢٩٣	-	٨,٢٨٦,٢٩٣
أدوات تحمل فائدة	٧,٢٣٢,٩٣٩	٩٠٠,٠٠٠	٧,١٣٢,٩٣٩
المجموع	١٤,٥١٩,٢٣٢	٩٠٠,٠٠٠	١٥,٤١٩,٢٣٢
٢٠١٠ :			
أدوات لا تحمل فائدة	٧,٦٠٤,٤٧٤	-	٧,٦٠٤,٤٧٤
أدوات تحمل فائدة	٥,٩٨٤,٦٩٠	١,٦٨٧,٦٥٠	٧,٦٧٢,٣٤٠
المجموع	١٣,٥٨٩,١٦٤	١,٦٨٧,٦٥٠	١٥,٢٧٦,٨١٤

الشركة المتحدة لصناعة الحديد والصلب

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بالدينار الأردني)

٢٠ - معلومات قطاعية

تعمل الشركة في قطاع العمل الرئيسي الذي يتكون من إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله ، وتعمل الشركة في قطاع جغرافي واحد هو المملكة الأردنية الهاشمية.

٢١ - المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ ١٢ شباط ٢٠١٢ وتمت الموافقة على نشرها وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢٢ - أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب وتصنيف بعض أرقام سنة ٢٠١٠ لتتفق مع أرقام العرض لسنة ٢٠١١.